

Szerkesztőség  
és  
kiadóhivatal:  
**KASSA**  
Kossuth Lajos-utca 16.

\*  
Szerkesztőségi  
telefon: 150. sz

# NAPLÓ

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

## ELŐFIZETÉS:

Helyben:  
Egy évre . . . 14— korona  
Fél évre . . . 7—  
Negyedévre . . . 3:50

Vidéken:  
Egy évre . . . . . 20 korona  
Fél évre . . . . . 10  
Negyedévre . . . . . 5  
Egyes szám ára 4 fill.

HIRDETESEK FELVÉTELNEK: A kiadóhivatalban, Kossuth Lajos-utca 16. szám alatt. (Beküldés a Fazekas-utca 16. szám.) Telefon 150. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**MURÁNYI JÓZSEF.**

Kapható minden dohánytözsdében.  
Megjelenik délután 5 órakor.

## A közgyűlés gazdálkodik.

A garadnai birtokeladás.

Városi házak eladása.

Kassa, május 2.

A törvényhatósági bizottság keddi közgyűlését a város gazdasági ügyei uralták. Elsőbbséget szavazott a 3.700.000 koronás vízvezetési községi kölcsön dologról. A polgármester fővárosi pénzügyekkel hosszasan tárgyalt, de eddig az eredmény ismeretlen. A pénzpiacon most általában nagyon megrágult a pénz, ilyen nagy községi kölcsönt hamarjában nyélbe ütni nem lehet. A bankóriások nagyon is megfontolják minő feltételek mellett adjanak kölcsönt s a városnak várni kell, míg az ajánlat megérkezik.

A kölcsön-ügy dolgát tehát kis időre levették a napirendről, s mihelyt ajánlat érkezik a polgármester rendkívüli közgyűlést fog összehívni.

Fontosabb tárgy volt a garadnai földbirtok eladása. A közgyűlés elvben hozzájárult a birtok eladáshoz s most megindulnak majd a tárgyalások az eladási ügylet lebonyolítására.

A közgyűlés nagyon helyesen már most kijelentette, hogy a garadnai birtok eladással a község lakosságát akarja földhöz juttatni. Szauberer Béla bizottsági tag rámutatott, hogy Garadnan a kötött birtok következtében 800 munkabíró férfi volt kénytelen kivándorolni, mert a telkesgazdák földje az idők folyamán a népesség szaporodásával annyira elszaporodott az örökösök között, hogy alig néhány barázda széles földszallagon gazdálkodhatnak a község lakosai. Ez a kis föld természetesen nem nyújt a megélhetéshez elegendő termést s e végett kivándorolnak az emberek.

A város e kötött birtok felszabadításával fontos szociális tevékenységet gyakorol. A jó intenciók vezette eladás azonban csak úgy érheti el üdvös célját, ha a város nagy figyelmet fordít arra, hogy a birtok közvetlenül a község népének kezére kerüljön. A városnak magának kell a parcellázást megejteni és házilag kereszttől vinni. Alvállalkozók abból hasznot nem húzhatnak. Egyrészt ilyen kezelés mellett bizonyos, hogy a község lakosait semmiféle földspekuláció ki nem uzsorázza, másrészt a város is jelentékeny hasznot biztosíthat magának.

A közgyűlés ezenkívül elvben ki-

mondotta, hogy a főutca 73. számú emeletes házat és a Sörházutcai földszintes házat eladja. A főutcai házra már is ajánlatot tett a premontrei rendház, még pedig 20.000 koronát kínált érte.

Ez az összeg kétségtelenül nem áll arányban a háztelek értékével, a rend azonban alapos indokolással hivatkozik Kassa kulturális fejlődésében teljesített érdemeire és ez a szempont valószínűleg méltánylást is talál. A kassai főgimnázium tanári kara az utóbbi időben erősen megszorodott s a rendház a tanárok befogadására már szűknek bizonyul. Ha nem is 20.000 koronáért, de mindenesetre méltányos áron a házat megkapja a rend.

A városi közgyűlés ezenkívül hozzájárult a kisladnai-hid felépítéséhez, még pedig egyharmadrészben. A városi erdők faszállítását ez a hid jelentékenyen meg fogja könnyíteni.

A közgyűlés a fontosabb gazdasági kérdések elintézése után kisebb érdekű ügyeket tárgyalt s azokkal rövidesen végzett.

## Gyermeknap Kassán.

A legszebb májusi ünnep.

Az urna-gyűjtés sikere.

Verőfényes tavaszi nap kedvezett a kassai gyermekvédő liga lelkes hölgyeinek. Az emberszeretet jegyében megindult mozgalom, ez évben újítást hozott be, mely kitűnően bevált. A város forgalmasabb pontjain pénzügyítő urnákat állítottak fel, mely körül bájos hölgyeink állottak vonzó és adakozásra készítő testőrséget. Formás fehér urnák mellett, meleg női hang csengett a járó-kelők felé:

— Egy fillért kérünk a szegény gyermekek megmentésére!

Es a fillér bőséggel megfiadva hullott az urnába, sőt nikkel pénz, koronák, forintok, bankók és aranyok is, már akinek hogyan tellett. Bajos ma még elmondani, hogy mennyi gyűlt össze. A pénzzel dusan megrakott urnák tartalmát holnap számolja össze a gyermekvédő liga bizottsága s akkor majd közölni fogjuk, hogy a gyermekmentés célját mennyiben segítette elő az adakozók közönsége.

A gyermekvédő liga urna-gyűjtése már a kora reggeli órákban megkezdődött. A főutca több pontján, az Erzsébet téren, a ligetben és a pályaudvaron asztalokra helyezték az urnákat körül 2-2 hölgy ült egymást felváltva hosszabb-rövidebb ideig. Az urnák mellett egy városi tisztviselő, az exponáltabb helyeken egy tűzoltótiszt volt szolgálattételre kirendelve.

Szalay Lászlóné természetesen köve-

tendő példát nyújtott fáradhatatlan lelkesedésével. Majd minden egyes urnánál ült egy darabig s lebilincselő egyéniségével minduntalan fokozta az adakozók kedvét. E közben érdekes jelenetek egész sora játszódott le. Az Erzsébet téren a vásáros népet lelkesen hívta fel az adakozásra. Az egyszerű nép szívesen adta oda fillérjeit. Egy szurto cigánygyerek futott az urnához s bedobott két krajcárt. Talán néhány perc előtt koldulta össze.

Sok tejet kaptam a télen, most megfizettem — kaczagott a barna csöppség s vidáman tovább futott.

A vásári kikiáltók is segítségére voltak a gyűjtő hölgyeknek. A sipeladó, luftballonos, perces népi harsány hangon kiabált a vásári zsibongásba:

— Emberek! Adakozni a szegény gyermekek számára!

Es batus asszonyok, ködmönös férfiak előkörték a pénzeszacskót s így szórták jó kedvvel szívesen a krajcárkákat.

Általában a gyűjtés sikerét előmozdította az országos vásár alkalmával Kassán járó tömérdek vidéki közönség. Kassaiak jóval kevesebbet adakoztak, mint a vidékiek, különösen a sétáló német katonatisztek nem akartak tudomást venni az urnákról.

Sokat gyűjtöttek a színház bájos művésznői a Főutcai urnák körül. Paksy Józsefné a Deák Ferenc utca sarkán, a Dómmal szemközt gyűjtött. A népszerű uraszony kérő szavának természetesen nem lehetett ellentálla. A pályaudvaron Komjáthy-né, Brody Frigyesné és Reismann Vilmosné buzgólkodtak. Vonatok indulása előtt végig járták a várótermeket, a peront az urnával, érkezéskor pedig a kimenetnél gyűjtöttek.

Névszerint valamennyi hölgyet hosszadalmas volna felsorolni, noha a gyűjtés sikerében egymással vetekedtek. Annyi bizonyos, hogy ennyi szép asszonyi szempár ha kérő tekintettel fordul a közönséghez, lehetetlen az adakozást megtagadni, s hullt a csengő pénz, hullt özőnével a leghumánusabb cél számára, az elhagyatott, apátlan, anyátlan gyermekek megmentésére.

Az üzletekben megtartott gyermeknap is kitűnően sikerült.

A gyermeknap alkalmából a gyermekvédő liga díszelnöke és választmányi tagjai közül a következő adományokkal járultak a liga céljaihoz: Megay Adolf 50 kor. Megay Adolfné 50 kor. Péchy Aurél 20 kor. Arvai Miksáné 20 kor. gróf Zichy Meskó Jakabné 100 kor. Bassó Bertalan 20 kor. Répászky Mihály 100 kor. Szalay László 50 korona, Szalay Lászlóné 50 kor.

## Naményi Gyula nyugalomban.

Negyven évi szolgálat.

Ünnepelt árvaszéki elnök.

Tegnap délután Abauj-Torna vármegye tisztikara az őszinte szeretet érzésétől áthatott, meleg és bensőségteljes ünnepésben részesítette Naményi Gyula árvaszéki elnököt.

köt, aki tisztviselői pályáján tegnap töltötte be az odaadó és buzgó munkálkodás 40-ik esztendejét.

Mióta Abauj Torna vármegye fennáll, még nem volt reá példa, hogy tisztviselő 40 évig szolgálja a megyei közönséget. És befussa a munkás életnek ezt a tiszteletre méltó, ritka szép pályáját, a közbecsülés oly állandó megnyilatkozása közepette, mint Naményi Gyula arvaszéki elnök.

A vármegye tisztikara tegnap délután 5 órakor gyűlt össze az arvaszék tanácskozó termében, hol Naményi Gyula munkás életének érdemeiben gazdag tevékenységét kifejtette. A teljes számban megjelent tisztikar nevében dr. Puky Endre alispán mondott üdvözlő beszédet és egyuttal bucsut. A nála megszokott ékesszólással rajzolta meg a letűnt 40 esztendő impozáns képét s tolmácsolta a jelenvoltak ragaszkodását, tiszteletét és szeretetét a tisztas öreg kor határaihoz érkezett Naményi Gyula előtt. Majd egy bucsu iratot nyújtott át neki a tisztikar nevében.

Az ősz arvaszéki elnök, Naményi Gy. még öregségben is deli alakja a meghatottságtól szinte megroppant. Az öreg ur szíve ellágyult az ünnepléstől s alig talált szavakat, hogy meghatottan megköszönje az üdvözlést. A tisztikar ovációja előtt az arvaszéki tisztviselők nyújtották át a nyugalomba vonuló arvaszéki elnöknek egy arcképpel ellátott albumot. Este a Royal vendéglő külön termében ünnepi lakoma volt, a melyen Ferdinándy Gyula főjegyző, Stuller József arvaszéki elnök-helyettes mondott pohárköszöntőt.

## „Kassai Akadémiák Sport-Egylete.”

### Az első siker.

Uj név régi törekvéseket és küzdelmeket visz be Kassa sport történetébe. A K. Jogász Sport Egylet nevét még március 20-án tartott közgyűlésén változtatta meg és működési körébe a gazdasági akadémia hallgatóit is bevonta. Az alapszabályokat már felterjesztették a miniszterekhez és ép ezért az első magyar főiskolai bajnoki atletikai viadalon, melyet a budapesti műegyetem rendezett még a Főiskolai Sportszövetség megbízásából, már ez új név alatt indultak derék atlétáink. Fáradozásait siker koronázta, bár a május 1-én rendezett bajnoki verseny zsűrije nem állott a helyzet magaslatán és többször erősen megsértette a kassaiak érdekeit.

Igy a 100 yardos és 400 m. staféta síkfutást a kassaiak azért veszítették el, mert az indító a saját clubja embereinek a startnál való kiugrását nem büntette. De így is igen szép eredményeket értek el a kassai fiúk. Antal Pál a kiváló diskoszobó először indult új egylete színeiben és meg is nyerte a diskoszobó bajnokságot 36-36 m. dobással. Zlinszky a gerely hendicepet 36-22 m. dobással, Merényi a 100 yardos junior és 200 yardos síkfutást nyerte meg kiváló idő alatt. Stepankó, Nováky, Friedmann és mások szintén több díjat nyertek. A stafétát a műegyetem stafétája nyerte meg, bár szabálytalanul futottak, mégis rendkívül heves küzdelem után tudták 2-3 m.-el a kassaiak híres stafétáját megverni.

Összesen nyertek a kassaiak egy bajnokságot, három első, öt második és 4 harmadik díjat, ami fényes eredmény is jó fényt vet a K. A. S. E.-ra. Az atletikai verseny előtti napon április 30-án a K. A. S. E. a Műegyetem futbalcsapatával mérkőzött. A küzdelem rendkívül fair és érdekes volt. Az

elért eredmény jó fényt vett a kassai csapatra, mert a műegyetem rendkívül erős csapata csak 5 : 2 arányban bírta leverni.

## Komjáthy Debreczenben.

### Három napig ünnepelték.

Komjáthy János kassai színigazgató három legjobb szerepét a Vasgyárost, Don Cézár de Bazant és a Gyurkovics lányok Radványi ezredesét játszotta el vasárnap, hétfőn és kedden a debreczeni színpadon, melynek hat esztendeig igazgatója volt. Öt éve, hogy elkerült Komjáthy Debreczenből s ez idő alatt még nagyobbát nőtt a lelkes művész ember a debreczeni közönség szívében. Nem tudják elfelejteni Komjáthyt, kinek működése a debreczeni színház virágzását jelentette. A viszontlátás öröme a közönség páratlan lelkesedéssel ünnepelte őt, mind a három estén. Ékes bizonyosságát adja ennek a debreczeni sajtó, mely a következőket írja Komjáthyról:

(*Debreczeni Reggeli Ujság.*)

Hosszu idő után ismét viszontlátták Komjáthy Jánost a debreczeni színpadon. Vasárnap a Vasgyárost, hétfőn pedig Don Cézár de Bazant játszotta az ő ismert keresetlen, közvetlen művészetével. Ha igaz, hogy a színésznek mindennél értékesebb és gyönyörködtetőbb a közönség szeretetének igaz megnyilvánulása, akkor Komjáthy nagyon boldog lehetett ezen a két estén. Lehettek nagy sikerei a színészi pályán, mint ahogy voltak is, de alig hisszük, hogy a szeretetnek ilyen frappáns, meleg, őszinte közvetlen és igaz megnyilvánulását valaha érezte volna. Színre léptekor valóságos tapsorkán fogadta. Páholyokban, támlásszékek, erkélyeken, diákhelyen és karzaton mindenki tapsolt. Minden ember arcáról sugárzott a viszontlátás szeretete. Hosszu percek teltek el el, míg Komjáthy megszólalhatott azelőtt a közönség előtt, amelynek annyi kellemes estét szerzett művészetével. És Komjáthy játszott úgy, amint egy igaz, vérbeli színész játszhat ilyen fogadtatás után. Felvonások után pedig ismétlődtek a tapsok, melyekkel nagyon sokszor hívták a lámpák elé Komjáthy Jánost.

(*Debreczei Ujság.*)

Komjáthy János kassai színigazgató, a ki nemcsak mint direktor, de mint művész ember is kiváló nevet hagyott Debreczenben, tegnap és tegnapelőtt régi diadalainak helyén, a debreceni színpadon vendégszerepelt. Természetesen mindkét alkalomra megtelt a színház, amely a régi emlékek révén is meleg szeretettel fogadta, lelkesen percekig tapsolta s jelenetei után tüntetőleg szólította vissza a lámpák elé. Művésze tökéletesült, organuma pedig szebb, tisztább, erőteljesebb, mint valaha.

(*Debreczeni Független Ujság.*)

A debreczeni színház hat éven keresztül kedvelt színigazgatója és művésze Komjáthy János eljött hozzánk, hogy három estén keresztül gyönyörködtessen bennünket az ő nemes, előkelő és komoly művészetében. A régi és kedves ismerős fellépte valósággal művészszenzáció lett, úgy hogy vasárnap este a bérletszűnetes ház teljesen megtelt a színházbérlők javával.

Komjáthy a Vasgyáros Derblay Fülöp-jét játszotta vasárnap este. Sokszor láttuk tőle az érzelmes vasgyárost, aki megtöri a büszke Clairt, de közvetlenebbül, szívekhez szölvőbben talán soha sem beszélt Komjáthy, mint vasárnap este. Mikor a színpadra lépett, tomboló, percekig tartó taps fogadta s az ováció felvonásról-felvonásra megújult. Hétfőn Don Caesar de Bazanban ját-

szott Komjáthy. Nem hisszük, hogy ezt a szerepet magyar színész nálánál kedvesebben, szebben játsza el. Annyi kedély, kedves közvetlenség van Komjáthy don Cézár-jában, amely feltétlenül megvesztegeti a közönséget. A közönség alig győzött betelni kedves alakításával.

Komjáthy János, ami nagyon kedves vendég művésznünk, tegnap este bucsuzott el Herczeg Ferenc, Gyurkovics lányainak ezredesében. Kitűnő szerepe ez Komjáthy-nak. Számtalanszor játszotta el már színpadunkon, de mindég csak dicsőséget szerzett vele. Tegnap este kedves derűt hozott bonhomijával a színpadra s számtalanszor megkacagtatta a zsufolt színházat.

A művész két remek babékoszorut kapott, az egyiket a színügyi választmánytól, kék-sárga és nemzeti színű szallaggal, a másodikat pedig direktor társától Zilahitól.

## TÁVIRATOK ÉS TELEFON-JELENTÉSEK.

Fővárosi tudósítónk telefon jelentése.

### A képviselőház ülése.

#### Horvát képviselők tanácskozása.

Budapest, május 2.

A képviselőház ma Justh Gyula elnökléte alatt rövid ülést tartott.

A horvát képviselők, akik már hosszabb idő óta folytatják a tanácskozásokat a magyar kormányval, ma tartották utolsó konferenciájukat a miniszterelnöki palotában.

Josipovich Géza horvát tárca nélküli miniszter kifejtette álláspontját a horvát követelményekkel szemben, s ez általában elégitőleg hatott.

A konferencia után Nikolics Vladimir bánhelyettes az érdeklődő újságíróknak kijelentette, hogy bár a lefolyt tanácskozások részleteiről azok diszkrét természeténél fogva nem nyilatkozhatik, de mondhatja, hogy a tanácskozások eredményével teljesen meg van elégedve és konstatálhatja semmiféle főkérdésben disszonanciák nem merültek fel. Miniszterválság tehát nem fenyeget és Josipovich Géza horvát miniszter állását megtartja.

A horvát képviselők a konferencia után elutaztak Budapestről.

#### Árviz Ó-Budán.

Budapest, május 2.

A Duna áttörte a gátakat és elöntötte Ó-Budát. A lakosokat még idejekorán kitaloltatták és külön csónakok segítségével barakokba szállították. A főváros elöljárósága mai rendkívüli ülésében elhatározta, hogy a feltétlenül szükségessé vált árvízvédelmi munkálatokat a katonaság segítségével végezteti el. Ehhez képest a katonaság már munkában van.

#### Szocialista zavargások.

Budapest, május 2.

A szocialisták május elseji felvonulása a fővárosban általában rendben ment végbe. Néhány helyen történtek ugyan kisebb zavargások, de ezeket a rendőrség egyhamar elfojtotta.

**KOMLÓS JÓZSEF és TÁRSA** Kassa fő-utca 45. szám II. em. Férfiruhaszabóság, egyházi és egyenruházati intézete.

**Szatmár-Németi, május 2.**

A városi főkapitány az országos vásárra való tekintettel a szocialisták bejelentett felvonulását betiltotta. Ennek következtében a szocialisták többször zavargásokat rendeztek, melyek azonban a rendőri közbelépések folytán elfojtottak.

**Triest, május 2.**

A szocialisták május elsején tüntető felvonulások alkalmával összeverekedtek az anarchistákkal. Több súlyos sebesülés történt.

**Páris, május 2.**

Május 1-én a szocialisták erősen összetűzték a katonasággal, minek következtében több szocialistát letartóztattak.

**Öngyilkos gimnazista.**

Budapest, május 2.

Csurgay Béla budapesti főgimnáziumi VIII. oszt. tanuló ma reggel házuk harmadik emeletéről leugrott és szörnyet halt.

**UJDONSAGOK.**

— **Hoffmann tábornok bucsuztatása.** A kassai honvédtisztikar április hó 30-án este, a honvédtiszti étkező helyiségben szíves bucsu lakomát rendezett Hoffmann Hugó vezérőrnagy volt honvédkerületi parancsnok tiszteletére, azon alkalomból, hogy a király a jeles katonát a hadügyminisztérium osztályfőnökévé kinevezte. A bucsulakomán a népszerű tábornok, akit egy polgári társadalom, mint a tisztikar fölötté kedvelt, a szeretetnek bensőségletes megnyilatkozásával találkozott.

— **Rákóczi emléke.** Maros-Tordavármegye tegnapelőtt Marosvásárhelyt Rákóczi fejedelemmé választásának 200-ik évfordulója alkalmából Ugron Gábor főispán elnöklésével díszközgyűlést tartott. Az ünnepi beszédet Nagy József alispán mondta, mely után leleplezték a vármegye által megfestett Rákóczi-képet.

— **Erdősítési jutalmak.** A földművelésügyi miniszter erre az évre valóban nagy összegben állapította meg az erdősítési jutalmakat. Így van két darab ezer koronás, két darab nyolcszáz koronás, két darab hatszáz koronás, három darab ötszáz koronás, három darab négyszáz koronás és három darab háromszáz koronás jutalom. Érdeklődő birtokosok és bérlők forduljanak felvilágosításért az alispáni hivatalhoz.

— **Zár alá helyezett vasut.** Jausner Ármín gráci mérnök, aki a szepesváraljai h. é. vasutat építette, mintegy tíz esztendő óta perben áll a vasúttársasággal 61,787 koronát kitevő követelés miatt. A pör immár befejezést nyert és a Curia a vasúttársaságot perköltiségekkel együtt 64,387 koronában marasztalta el. A Curia a felperes követelésének kielégítése végett a vasut bevételeit zár alá helyezte és a mult évi kimutatott 18,000 korona üzletfeleslegét részletes törlesztés fejében kiutalta.

— **A belügyminiszter a holttest szállításáról.** Andrassy Gyula gróf belügyminiszter rendeletet intézett a törvényhatóságokhoz az emberi hullák és hullarészek szállítása és kiadatásáról szóló szabályrendelet pontos betartásáról. A miniszter a rendeletben felhívta a törvényhatóságokat, hogy szigorúan utasítsák az összes halottkémeiket, hogy hullaszállítás alkalmával a hullaszállítókat a rendelet pontos betartására kötelezzék, a hullaszállításra vonatkozó engedélyt pedig csak a legnagyobb körültekintéssel adják meg.

— **Szénbánya Szepesváralja közelében.** Ugy értesülünk, hogy Szepesváralja közelében püspöki területen néhány év előtt fölfedezett kőszénrétg kiaknázására akadtak

vállalkozók, akik Szilvassy Andor dr. polgármestert fel is kérték a püspöknél való interveniálásra. A püspök minden valószínűség szerint nem fog elzárkózni a kutatási engedély megadására elől.

— **A kassai aut. kath. körből.** A kassai aut. kath. kör tagjai szombaton este 8 órakor a Royalban barátságos vacsorára gyűlnek össze. Ugyancsak ezen kör társadalmi ügyosztálya szombaton d. u. 6 órakor ülést tart, a melynek tárgya a tervbe vett kirándulások programjának összeállítása.

— **Az oroszánok ketrecében.** Párisban az Apolló-színházban két kötél-táncosnő az oroszánketrecében magasan kifeszített kötélen produkálta magát. A kötél leszakadt és az oroszánok rárohantak az egyik kötél-táncosnőre. A közönség rémülten menekült. Mire az oroszánokat elriasztották, a szerencsétlen nő már borzalmasan össze volt marcangolva, a másik kötél-táncosnő ellenben épen menekült.

— **Harminc évi álmatlanság.** Ha megfelelni a valódiságnak az a hir, mely Massachusetts államból érkezik, akkor olyan természeti csodáról van szó, melylyel érdemes az orvos-természettudománynak is foglalkoznia. Az emberi szervezet eddigi ösmérete, amennyire a buvárlat ösmertetni engedte, arra enged következtetni, hogy az alvási a testnek feltétlen szüksége van és olyan ember, aki állandó álmatlanságban szenved, szükségszerűen elpusztul. Alomban, mint állítják, a szervezet ugynevezett fáradsági elemeket küszöböl ki magából. Alomban mindig újra, meg újra megerősödik az ember, míg a nem alvás teljesen kimeríti és elsovasztja. Azt a fölfevést cáfolja meg a Massachusetts állam Great városából érkezett hir, mely persze, romantikusan van kiszínezve és így hitelessége nem egészen megbízható. E szerint Great városában él egy hatvan éves ember, aki már harminc esztendő óta nem aludt; mégis egészséges, sőt korához képest eléggé friss is. Az álmatlan ember neve Warner William. Harminc év előtt szerelmes volt egy leányba, a kivel jegyben is járt. A menyasszony azonban megszökött az esküvő elől. Warner William odaállt a hűtlen leány ablaka elé és várt, várt, mindig várt. E közben leszokott az alvásról s később sem tudott többé aludni. Az éjszakát olvasással töltötte s reggel kipihenten ébredt föl. Így élt harminc esztendő óta s így él még ma is. Magányosan, senki társaságát nem keresve él külvárosi házában s egyetlen szenvedelme a tea-ivás. Negyven csésze teát megiszik egy nap, de alkohol nélkül, mert szeszest italt nem ivott soha. Néha-néha rászánja magát utazásra is, de életmódja nem változik ilyenkor sem. Az orvosok, akik régóta figyelik és vizsgálják, azt mondják, hogy szervezete teljesen ép s élhet akár husz-harminc-évig is teljes egészségben. A hir valódiságát nemcsak az befolyásolja, hogy regényes színezete van, de az is, hogy némilig amerikaián hangzik.

**Színház, művészet.****Heti műsor.**

Ma csütörtökön május 2-án Etsy Emilia jutalomjátéka *Heidelbergi diákélet*. Pénteken, *A cifranyomoruság*. Szinmű. Szombaton, *Napoleon öcsém*. Bohózat.

— **Komlóssi Emma Kassán.** A kassai közönségnek kedves színházi hirt jelentünk. Jön Komlóssi Emma, a legszebb hangú magyar operett énekesnő, hogy négy estén páratlan művészetével élvezetet szerezzen a kassai közönségnek. Komlóssi Emma, mióta elkerült a kassai színpadról, dicsősége, nagy sikerei színhelyéről, művészi pályáján nagyot emelkedett. Hangjának varázsa meghódította a fővárosi közönséget s neki első rangú helyet biztosított a magyar művészek sorában. A kassai közönség a fő-

városi sajtó őszintén méltatott kritikáiból kiérthette figyelemmel, mint szárnyalja tul e nagy talentumu művésznő a reklám primadonnákat és örvendett egyre gazdagodó sikerének. Most, hogy Komlóssi Emma elragadóan szép hangja négy estén megcsendül a kassai színpadon, bizonyára a mi publikumunk szeretetének és érdeklődésének minden jelével elhalmozza a művésznőt. Komlóssi Emma vasárnap este kezd meg vendégjátékait Vidor Pál a „Vörös Sapka“ című népszinművében, hétfőn *Cassanova* operett négyes főszerepét játsza. Első két estén bérletszünetben játszik, a következő két estén pedig rendes bérletben. Kedden a *Katalin* operettben *Germain* hadnagyot, szerdán a *Suhanc* operettben a címszerepét játsza. A művésznő vendégjátékai iránt várható érdeklődés miatt a jegyek már most előjegyezhetők.

— **Cifranyomoruság.** Csiky Gergely négy felvonásos szinműve a Cifra nyomoruság pénteken este kerül színre. A klasszikusan szép magyar tárgyú szinmű főszerepét Fáy Flóra, Etsy Emilia, Bodroginé, Vágóné, Bartha, Rác, Nagy Sándor, Doktor, Kürthy József játszák. Csiky Gergely hervadhatatlan írói varázsa, bizonyára az est iránt érdeklődést teremt.

520 M. sz. 1907.

**Hirdetmény.**

Abauj-Torna vármegye közigazgatási bizottsága 1907. évi április hó 15-én kelt 704 kb. számú határozatával a Pálháza—hidasnémeti törvényhatósági közut 14—16 kilométer szakaszának helyreállítását és ugyanott 3 drb beton áteresztőnek újbóli építését 7627 kor. 59 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munka kivételének biztosítása céljából az 1907. évi május hó 15-ik napjának délelőtti 10 órájára a vármegye alispánjának hivatalos helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkát végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtti 10 órájáig nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántópenz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek az alólírt m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

M. kir. államépítészeti hivatal

Kassa, 1907. évi április hó 25-én.

Markó Gusztáv  
kir. műszaki tan.

\*\*\*

Páris melletti községből

**francia tanító**

1—2 évre Kassán telepszik meg. Mindazok, akik franciául tanulni, vagy gyermekeiket franciául taníttatni, avagy pedig a helyes, szép francia kiejtést gyakorolni óhajtják, forduljanak címért e lap kiadóhivatalához.

\*\*\*



## MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK.

Teljesen befizetett részvénytő e: 60,000,000 K.  
Tartalékalap . . . . . 33,500,000 „

A MAGYAR ÁLTALÁNOS HITELBANK KASSAI FIÓKJA  
Fő-utca 12. I. emelet.

Foglalkozik a bankszakmába vágó  
összes műveletekkel.

Betéteket tőkekamat-  
adómentesen 4%-kal  
kamatoztat.

Hivatalos órák { d. e. 8 $\frac{1}{2}$ —12-ig.  
d. u. 2 $\frac{1}{2}$ —4-ig.

## THE BERLITZ SCHOOL OF LANGUAGES.

Legnagyobb nyelvtanítási intézet  
hölgyek és urak részére (Berlitz M. Dé  
tanár fővezetése alatt).

Tanítás francia, angol, olasz, spanyol,  
magyar, cseh és lengyel nyelvből  
az illető nemzetek tanítói által a világhírű  
„Berlitz“-féle módszer szerint.

Eredmény biztosítva. Próbárák ingyen  
Jelentkezések naponta délelőt 8—10 óráig  
s délután 1—4-ig.

Jelentkezni lehet Vitéz A. könyv-  
kereskedésében.

Világkiállítás St.-Louis 1904. „Grand Prix“.  
Világkiállítás Páris 1900. 2 arany érem.

## Férfi-szabóknak igen előnyös!

Aggkor miatt nyugalomba vonu-  
lás végett uri öltönyök vegytisztító,  
javító és levasaló üzletemet eladom,  
mely már itt Kassán 18 év óta fenn-  
áll, évente tekintélyes összeget jö-  
vedelmez; hozzá egy szárító (centri-  
fugál) géppel és a firma fennhagyá-  
sával esetleg a tisztítás betanításával,  
igen olcsó árban azonnal átvehető.

Bővebb értesítés a tulajdonosnál  
Mészáros-utca 43. szám Kassán.

Simon Sándor.

## A színművészek figyelmébe!

1. Ertl Bertalan: *Physiognómiai tanulmányok.* (Emberi arcisme.)
2. Dr. R. Hellbach: „Die Kunst Schauspieler zu werden“ és
3. Fr. Altmann: „Die Maske des Schauspielers“ *külföldi maszkirozások című művek.* — Mind a három együttvéve

**5 forintért eladó.**

Hol? megmondja lapunk kiadóhivatala.

Kiadó: Murányi József.

## A KASSAI JELZÁLOGBANK R. T.

további intézkedésig

összes régi betéteinek kamatlábát

4°-ra emelte fel 4°-ra

és UJ BETÉTEKET is ezen kamatra fogad el. E  
mellett a 10%-os tőkekamatadót is sajátjából viseli.



## BAUERNEBL ÉS FIA, KASSA

SÖRFÖZDE ÉS MALÁTAGYÁR.

Telefon: 78. KASSA Alapított 1857.



Termeli a legjobb minőségben a következő söröket:

KIRALY SÖR — KORONA SÖR — SÖTÉT BAJOR-SÖR

Legujabb műszaki berendezéssel és mesterséges pincehűtéssel felszerelve.

Nagyobb küldemények saját jéggel hű-  
tött sörszállító-kocsijainkban szállítat-  
nak. — A különböző minőségű sörök  
szállítása palackokban is történik.

Bővebb felvilágosítással, nem-  
különben árjegyzékkel kívánatra  
a serfözde készséggel szolgál.

Royal nagyétteremben kizárólag e sörfözde söre méretik ki.

Alapított 1844.

Alapított 1844.

## KASSAI TAKARÉKPÉNZTÁR

a székesegyházzal szemben, (saját házában.)

cs. és kir. szab. Triesti Általános Biztosító Társaság  
(Assicurazioni Generali)

Magyar Jég- és Viszontbiztosító részvénytársaság és  
Első O. Általános Baleset Ellen Biztosító Társ. főügynöksége.

Takarékbetétek könyvecskére és folyó-számlára. Váltak és kisor-  
solt értékpapírok leszámítása, beszédese.

Kölcsönök váltóra, házra, földbirtokra, értékpapírokra és folyó-  
számla alakjában.

Értékpapírok, okmányok, ékszerek megőrzése.

Váltóüzletében értékpapírok, külföldi pénzek vétele és eladása tőzsdéi  
árfolyam szerint.

Közbenjárás katonai házassági óvadékok letételénél.

Külföldi és vidéki szelvények, chequek beváltása és beszédese.

**Osztálysorsjegyek eladása.**

Hitellevelek és pénzáttalás bármely külföldi városba csekély díj mellett.

**Safe Deposit pénzszekrények.**

Postai megbízások azonnal elintéztetnek és fölvilágosítások  
készséggel adatnak.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA